

ข้อสอบภาษาศาสตร์โอลิมปิกแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 1 รอบที่ 1 (2564)

(เวลาทำ 2 ชั่วโมง)

ข้อ 1 (38 คะแนน) จงพิจารณาประโยคต่อไปนี้ (A-M) และจับคู่กับคำแปลภาษาไทย (1-13) รวมทั้งตอบคำถาม

A. išsapjŋsačj	1. ‘ฉันเคยเห็น’
B. čisoli	2. ‘ฉันเห็นเธอ’
C. išpayatok	3. ‘ฉันดีเธอ’
D. išsaso	4. ‘ฉันจะดี’
E. čičakmaŋelitok	5. ‘ฉันจะเรียกเธอ’
F. čipjŋsali	6. ‘เธอชอบฉัน’
G. išsapaya	7. ‘เธอจะเห็นฉัน’
H. išsotok	8. ‘เธอดีฉัน’
I. soličj	9. ‘เธอเคยดี’
J. pjŋsalitok	10. ‘เธอเคยเรียก’
K. čipayaličj	11. ‘เธอเรียกฉัน’
L. išsačakmaŋe	12. ‘ฉันเคยชอบเธอ’
M. išpjŋsa	13. ‘เธอเห็น’

- 1.1 คำว่า “išsapjŋsačj” ในข้อ A มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.2 คำว่า “čisoli” ในข้อ B มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.3 คำว่า “išpayatok” ในข้อ C มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.4 คำว่า “išsaso” ในข้อ D มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.5 คำว่า “čičakmaŋelitok” ในข้อ E มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.6 คำว่า “čipjŋsali” ในข้อ F มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.7 คำว่า “išsapaya” ในข้อ G มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.8 คำว่า “išsotok” ในข้อ H มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.9 คำว่า “soličj” ในข้อ I มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.10 คำว่า “pjŋsalitok” ในข้อ J มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.11 คำว่า “čipayaličj” ในข้อ K มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.12 คำว่า “išsačakmaŋe” ในข้อ L มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.13 คำว่า “išpjŋsa” ในข้อ M มีความหมายในภาษาไทยตรงกับข้อใด
- 1.14 ประโยคภาษาไทย ‘เธอเคยเห็นฉัน’ แปลเป็นภาษานี้ได้อย่างไร

ข้อสอบภาษาศาสตรโอลิมปิกแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 1 รอบที่ 1 (2564)

1.15 ประโยคภาษาไทย ‘ฉันเคยเรียกเธอ’ แปลเป็นภาษานี้ได้อย่างไร

1.16 ประโยคภาษาไทย ‘ฉันจะชอบ’ แปลเป็นภาษานี้ได้อย่างไร

☞ ข้อมูลในข้อ 1 มาจากภาษา Choctaw

ข้อ 2 (30 คะแนน) จงพิจารณาประโยคและคำแปลต่อไปนี้แล้วตอบคำถาม

lalipi tingalin cang	ฉันเห็นงู
ia ngadep umahe ento	เขาขายบ้านหลังนั้น
lalipine ento uber cicing	หมาโล่งตัวนั้น
umah beli cang	ฉันซื้อบ้าน
ia ngingetang tiuke ento	เขาจำมีดเล่มนั้นได้
ia baang cang tiuk	ฉันให้มีดเขา
ia meli cicinge ento	เขาซื้อหมาตัวนั้น
ia ningalin jaja	เขาเห็นเค้ก
cicing adep cang	ฉันขายหมา
cang maang bojoge ento biun	ฉันให้กล้วยลิงตัวนั้น
bojoge ento ningalin jajane ento	ลิงตัวนั้นเห็นเค้กก้อนนั้น
bale ingetang cang	ฉันจำตึกได้

2.1 ประโยค “bojog uber lalipi” แปลว่าเป็นภาษาไทยได้อย่างไร

2.2 ประโยค “ia ngingetang biune ento” แปลว่าเป็นภาษาไทยได้อย่างไร

2.3 ประโยค “cicinge ento ningalin tiuk” แปลว่าเป็นภาษาไทยได้อย่างไร

2.4 ประโยค “bojoge ento nguber cicing” แปลว่าเป็นภาษาไทยได้อย่างไร

2.5 ประโยคภาษาไทย “ฉันซื้อตึกนั้น” แปลเป็นภาษานี้ได้อย่างไร คำตอบต้องลงท้ายด้วยคำว่า “cang”

2.6 ประโยคภาษาไทย “เขาขายเค้ก” แปลเป็นภาษานี้ได้อย่างไร คำตอบต้องขึ้นต้นด้วยคำว่า “ia”

☞ ข้อมูลในข้อ 2 มาจากภาษา Balinese

ข้อ 3 (21 คะแนน) ข้อมูลต่อไปนี้ประกอบไปด้วยคำกริยาและคำนามที่สร้างมาจากคำกริยานั้น พร้อมคำแปล จงวิเคราะห์วิธีการสร้างคำนามจากคำกริยาในภาษานี้เพื่อตอบคำถาม

คำกริยา	คำแปล	คำนาม	คำแปล
sam	ล่า	nmsam	การล่า
tek	หลบ	nktek	การหลบ
kajil	ตกปลา	knajil	การตกปลา
kwac	ว่ายน้ำ	kncwac	การว่ายน้ำ
pot	ดู	ntpot	การดู
pikir	คิด	pnikir	การคิด
_____	กิน	ntbut	การกิน
klkol	คุกเข่า	knklkol	การคุกเข่า
scboc	เลีย(ริมฝีปาก)	_____	การเลีย(ริมฝีปาก)
timul	ลอย	_____	การลอย
haleh	หิว	hnaleh	การหิว
stap	แยก	snptap	การแยก
_____	เข้าใจ	pnaaham	การเข้าใจ
bdil	ยิง	bnldil	การยิง
bdal	โยน	_____	การโยน
brsin	จาม	_____	การจาม
lkluk	หัวเราะ	lnkluk	การหัวเราะ
_____	โจมตี	snltuh	การโจมตี

3.1 คำว่า ‘กิน’ ในภาษานี้คืออะไร

3.2 คำว่า ‘การเลีย(ริมฝีปาก)’ ในภาษานี้คืออะไร

3.3 คำว่า ‘การลอย’ ในภาษานี้คืออะไร

3.4 คำว่า ‘เข้าใจ’ ในภาษานี้คืออะไร

3.5 คำว่า ‘การโยน’ ในภาษานี้คืออะไร

3.6 คำว่า ‘การจาม’ ในภาษานี้คืออะไร

3.7 คำว่า ‘โจมตี’ ในภาษานี้คืออะไร

☞ ข้อมูลในข้อ 3 มาจากภาษา Jahai